



Colloque International « Environnement et Transports dans des contextes différents »
International Conference « Environment and Transport in different contexts »

ETGHAR'09

Ghardaïa, 16-18 Février/February 2009

Séjour touristique et culturel dans la vallée du M'Zab et le Sahara
Cultural and tourist stay in the M'Zab valley and Sahara

Les participants et personnes accompagnantes peuvent effectuer des circuits touristiques et culturels dans la vallée du M'Zab et le Sahara à leur convenance avant ou après le colloque. Les personnes accompagnantes peuvent visiter plusieurs sites de la vallée accompagnées d'un guide M'Zab. A l'occasion de ce colloque, les organisateurs ont sélectionné trois associations pour accompagner cet événement où différentes visites sont proposées. Pour vos réservations, contacter directement les agences.

The participants and accompanying persons may stay and take tours in the M'Zab Valley and the Sahara at their convenience before or after the conference. During the conference, accompanying persons may visit several sites in the valley with a M'Zab guide. For this event, the organizers have selected three travel associations to accompany this event where different tours are suggested. For your reservation, contact directly the travel agency.

Visite guidée	1000 DZD	/jour/personne	Repas traditionnel	1000-1500 DZD	/repas/personne
<i>Guided tour</i>	(10 €/16 US \$)	<i>/day/person</i>	<i>Traditional meal</i>	(10-15 €/16-24 US \$)	<i>/meal/person</i>

Ces tarifs sont donnés à titre indicatif / *These prices are given for illustrative purposes.*

Circuit journalier proposé / Suggested daily circuit:

- 1 - Visite du Ksar de Ghardaïa, maison traditionnelle mozabite, ancienne place du marché, mosquée Cheikh Ammi Saïd, palmeraie, système traditionnel de partage d'eau.
 - 2 - Visite du Ksar d'El Atteuf, mausolée Cheikh Sidi Brahim, Ksar de Béni Isguèn, Tour Boulila, marché traditionnel de la vente à la criée, Ecomusée.
 - 3 - Randonnée dans les dunes de sable au Sahara.
- 1 - Visit of Ksar of Ghardaia, traditional mozabite house, old market square, mosque Sheikh Ammi Said, palm grove, traditional water sharing system.*
- 2 - Visit of Ksar El Atteuf, mausoleum Sheikh Sidi Brahim, Ksar Beni Isguèn, Tower Boulila, traditional market for sale by auction, Ecomuseum.*
- 3 - Hiking in the sand dunes in the Sahara.*

Formules d'hébergement	*Tarifs (par jour/personne) *Prices (per day/person)	Accommodation types
Demi pension : hébergement, petit déjeuner et diner.	2500-3500 DZD 25-35 € / 40-56 US\$	Half board: hosting, breakfast and dinner.
Pension complète: hébergement, petit déjeuner, déjeuner, diner.	4000-5000 DZD 40-50 € / 64-80 US\$	Full board: hosting, breakfast, lunch, dinner.
Pension complète et visite : hébergement, petit déjeuner, déjeuner, diner, déplacement et visites guidées, transfert.	6000-7000 DZD 60-70 € / 96-112 US\$	Full board and visit: hosting, breakfast, lunch, dinner, transport, guided tour, transfer.

*Tarifs indicatifs avec un hébergement en maison d'hôte/ *Illustrative prices with lodging in a guest house.*

Contacts:

Hotel El Djanoub

Tél +213 29 88 89 87

Fax +213 29 88 68 81

Email: hoteleldjanoub47@yahoo.fr

**Association d'orientation
touristique**

Mr Brahim Fekhar

Tél/Fax +213 29 88 26 99

Mobile +213 77 96 89 563

aotgm@yahoo.fr

<http://www.ghardaiatourisme.free.fr>

Hotel BELVEDERE

Tél +213 29 88 66 66

Fax+213 29 88 71 65

ENTEG Voyages

Mr Ahmed Abanou

Tél/Fax : +213 29 82 05 69

Mobile : +213 77 15 04 301

atventeg@yahoo.fr

<http://www.entegvoyages.com>

Point Afrique

Booking & ticketing

Réservation et billet

[http://www.point-](http://www.point-afrique.com/vols/)

[afrique.com/vols/](http://www.point-afrique.com/vols/)

Tel +33 820 830 255

Tel +33 475 97 20 40

Fax: +33 475 97 20 50

contact@point-afrique.com

Pour tous renseignements, contacter/For any enquiries, contact: boughedaoui@wissal.dz